二十未癸次歲年九緒光

號八月正年四十八百八千壹歷西

員五貝

六七

疝

十十五十全八

箭龍素什什黎白天什壹銀藍棉金什綠十二八什什紅色廿白八銀紅紅十八藍鐮冲人六七金六三十 廿鷄手樹紅紅紅山青洋新軟方車仰鹿麥羽色色紫絮青色號牛佛花紅色龍四磅磅色色扯桂四竹寶鳳鹿塔雀雀魚曜猪馬鶴百虎百百磅號墨檀豔龍佛牛鷄菊花地花包仔江紅紅綢花閃驟紫羽羽元七八羽羽馬白磅五七花扯花花碼布蓋八七八八七八七頭七八五白號號原白七七廿鑿中粗藍網十花十花花花 單彈五羽巾九布紗總青磅磅綢紗尾竹斜洋五布花三三花三八磅磅磅磅磅磅磅磅磅碌碌碌碌。布白白布布磅磅芯粗步紗琵紗二十四十十十 機機員網六臺六十九羽和四三十級布布紅紅壹布員員加員磅扣扣扣扣四扣磅正扣白四布布二二原扣紗紗於八琶八員員員二六二 臺四員綾布原員二一三一布布員二五六紗八扣布布布布布原布扣扣布布員三二貝員布布八八九十些十五二至員員員 三負八十一布壹員臺員員壹五七員 至至三員二三五八三五員員五三 十十員四員五至五二 五九至至 7五至壹員五公宣至二員一 壹員 五貝至五一 Æ. 員五五九八十八至十五員 至壹員五

員七員六員員 毎担 四青黄黑白一火安蒜一中上原原艾公司洋臺豐雲瑞英新舊集英集英集英集英線瑞吼邱白日青威正玻金十十十壹尺總全雙棉鷄上號 七至級學學至員至四二六二四七零 壹員五五一一七員一兩兩十三一 六二至至五至五六六至 至 十三四五十員 員員員 五員臺至至臺五 員二五員二至員員二二 九五四五七 員七三壹三四四 至至員員至四員七二五千員 一一四九一八六 一員員二員二 二員員 員一九 員員五 五晕毫毫六二八 員員八 一一五二員 六六 五. 五.

五六 發珞積製氏屈 售餅花脂監臣

年

價

銀

 $oldsymbol{ar{H}}$ 

號六卅零千四第

五負至

七五

六四員六五

價

銀

牛·員

Heyn Brothers X uneburg 便利 為 亦宜力 矣赊不 用頂因也最如 諭 将

告

緒到

传發司公地写

呼用 君光碩請認 為資性往日係 合 一春能治顏癖

虛鯡 兹毗 得價 有 **緊** 天 津

罕 漢 口

春聞候逢因思送 、毒解瘋痲送贈 外藥房取 取香 分 告揭出銀 

萬安公司總理-九月 十五日

**縮** 一緒 一九 一十 一十

行辦房面議是荷 港有價甚相宜 大有價甚相宜

上等之貨別家殿政者今有祖家

**兆國英咽** 

年

蝦刺爹威二十六

士行護駁

九毒解瘋痲送贈

號 宣辦扣家白本各布用洋號 澳

4 經章変起賣和少 手程香料等 份楊啟經產者 過路灣裕隆押告

白

杏莊主人謹駁  號、月正年四十八百八千一歷西

摺日就西心聞廣另邁臣 察該 衰 撫 人 必倪 繼行 奏解精臣查總督揀不文 伏生神倪經兵臣選足蔚 乞不不交臣初張請以調 膀能蔚與至樹調整省 其振以前右聲謹碩察 太任作李廣江跪會營看 后未以維西身 同 伍昨 皂便致远撫多奏 廣 上稍近聲臣疾爲西馭咨 名眾病察提南送 聖爲 右平裕嗣看督荒來 鑒遷 訓就江常據加總臣相東 示相營辦實查 兵馮應 應伍事覆察不子 請迄懈陳 知能材 無弛在其勝附旨 **自起商案病任片** 共具廣協 厥愈仰伏新札 於斯包 督 後

汀撫臣續整

聞頓聖聖剛府

錄久誦僅官儲南

兆〇生讀精各才道

總南國李營鑒舉將鎮兵外荃維伍事訓張鑰

李控奏述綏觸示鵬南

官紀彩已日律不幼而江

鎮滇曾

慎恐 或仰 慮架 劣休 謹 台用有誣唆 奏先懇 跡致 刑不以者奉將 昭之著員 之實致固 記動著 意不屈不旨名下然外 奴盘抑一已撤 後郎 吏 難而錄銷部論程

新

百現

登將所者出

即盡營皆又日丁

土遊祭拜舖

災更緝兩數於現租而觀

熄之弃欲欲鶯祖由而猶

滅際獲聯騙遷母是欠子

時城距名一別艱棍雅肆

際西甚稟良處守匪坐行

翌 因 賃 已 察

者查客陳

聞 

**黨**又擬碍人未渠猖敦 欲在擬與覆魁獗發 此戰建朝奏朝答散生來 船船置鮮請鮮想其 靈電 美殼築准使議梳毒及 廷驛囿其臣院丹城朝 摩札務園再之妥收邑廷 署以留通商復 被昨 着以便美事辦則其有 隨者逝訴或內月身僦棍 士往傳邀國會理埃騷 查究儼文買艱忽而屋徒 文 學晤矣及傷事 地各憑遊 得不若瀾耀因而去而漏 縱○擬不照 信叉習 乃悉漏書以血全一居網 以息擬語談美割獨會 附所網院會附身無追 時國其埃英 資使修 近犯之某朋會穿長 青 文事郵泉及廷 油何魚聞凡後素物知甲 臣整 学因音鄙之調兼詢」以禍兩 欄事矣風與爲四蓋 覽之各 而意街 門〇〇遁之觀出其行知 **界而國** 見道涉及四 外火連 閱如傲猶使歷土亦和 某警 士歷此照時臣十耳英好 店碎獲受無知稱椅木人 定誠西務行一 機國理失聞匪其不面 成二日銀前即選

回地虞又窒訪仍厥形倫 英紮 船柜 以環國道修以約保不難 朝確爲岸决所庶見艘我 至游利旁其彼遞護肯今朝地民俾政此⑪我竭馬 越〇使軍 教言信人力的 鮮球為長 來亦 可耕郵邇深妄利人往不 一心夜以語息民以亂 理籌不○駐人息 者盡羚濟瑣 城畫務埃阿貝畫馬書國 

盛院肆以震國及息 多謂 於建官其戰驚信於云歲造鄉侵退亟息英中 踪七十屈謂千爲 查印線沿福尚敵又耐西 國杪屋闢軼可岡所國法 悉度公途州可人嫻苦人 烟流司地官設終於談館毒欲勢等任 人卽宇門 也以自他也於 故不亦聚〇守保修英東 毒欲勢憲伏夜技戰兵 也准日會美郎將勿國 遍擴以現柜驚藝不 按華益議人異駐變船 利便於戰悍即必本 此人增保會日防幻艘 **敷建海蒿不雨攺港** 等出現其商議越迄偏仍 七擬築防行能軍其西 傳洋各通時和南無於 說以等商事仍軍定中 俱便工利 可兵論國 屬挑人權美多尅合口

好選接為國索事强踵(信將

者壯前朝息價

所之往鮮謂也不參用

滋若口口有非抗想

夕能能云勢心南法

夢則○信裂調幾

而庇庶息之痴

得種報來恐想 數利 是兵者

百益庇處連

華

謀烟紛色

達人有權籌

外種現起特備膏國

止摩

爲人以郵美法敢觀

日前

權自

七法

爲中

仇國

腴將敵構

哉為

大利來南言

於邊

巴

階維檉御懈同於學之監 等史漸期弓 尚道察 本國頗張成考馬有以御 是以人具課應 待教史 清者贓廠文浆即修育奴 嚴即私片矣相請之爲才 處先英 而庸被 奴砥 其劣議再才礪旨恐古樸 人如全御為學飭未人跪 頗臣台 史養菜下盡典 為為士日八善學奏 染隨 路班之 儲增旗児立為習陪減朝才其都簪校敬 是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不亟講也伏見八旗官學屢經奏請已有成章惟是不可不可以表表。

多控家更制之戰棍 穿南名海嗣吉旋黑屋前 冬面竟求女 焉利及非德夜地得近 燈忽有写為 赴〇致郵利卑驚亂 主數 燭傳在辦人服 蓋人 悉 之火街理所或偵不宿年 新緬爲音加刺惶 上惟覺乘知悉逐娶而已將興某某某一 可道 不路被攸其而關匿帶 敗十提非安心部二 慎喧拿然事拜察避婦戶 二督利擬腹落十 歟闧獲而赴客丁數孑女 十三 一軍月隨加請人因八 月之十時洲法從埃日 將縣神非意此輒戒 秉梟地庥因營而千賭 士六留西國端及法 批猷匪面望陶謀 擾四盡日心鄙調 尼馬都 寢金酬 等温山世朱屢食有神 效埃爲尋遺士地 國亂 命及之覓重 查以某徑乙之操俱奇 其拿險有術勝廢而陳 先江於嘉保地兵沿黨

生之紛船西防沃攻矣怨 歷甚物取法以 者利 傳 艘 哉尤說來十嚴產中人攻 護兩察矣焚約福 以靶銷 覺問兆晚 上此設時保法

越頭兵中薄以於南募熏不相後戡 和柳吸士 之利者而之者而 與已到固巨法將省不勉 超之後 六新人遷分侔蓋輕放擬人傳相怒派矣施利嚴有 梁商及住故放進爲條 關用徒若禦 也等 據〇 医黑 此嘴傳擬通之無與外竅亦如此改商以益敵海边 坐 十海擬現近少 直營

焉意日

間於

中

贊

人有

則總法昨歐惟谷紛將

在汕之管肉若登

**諸未辦人從洲行間優戈** 

良 地

重

貴

州福門厦頭汕往

十光者貴厦早於壹取

月九至欲福行二名本

行貨埠往十東有

廣本

頭日期船

糾日期船

開日期船

年本附州前月

行壹羊商格如詢三準火

十光者貴頭晨於壹段

年本格福行月南·行

十癸者貴行落於一取

月年至欲往至二名本

初一號貨南七十都有

十光者肯庇開約春兹

二緒請客能行於只者

十型面格士架五些火

十本船埠日壹庇快取

月司貨加行落拿火水

初談所答往至木壹有

十三請徐暹十月隻堅

戸神濱橫往船火

十光至歌神日期一藏

年面附如前二邊行

者貴橫十地火

請客演六准船

**刧二緒本。搭戶開於只者** 

灣臺水淡頭汕往

賃

面者貴前貨準船行

**毫至将羅四十名** 固

開日魯捷者

二公附

九至欲偷前本名本

年本附敦往月夭行

行货蘇星十厘有

未請客前貨十隻者

本附安十月澳號

面搭埠日二準火

行船州葡初澳有

三議船

德二緒請客門開十只孟

投出 叚 地 街起九西八在宇四 军拍門計十邊尺北當日 **运** 買 牌 在 九 地 二 邊 衆 禮 實原咕來意思餉

搜出 賣立者一有邊傍第什四 人契每千一量街五下年 機惟百八萬有是十環正 地狀員百七一也四東月

告 院佈再典銀若涸衣赈三 謹工簽者再將渝待現百 取試題請滙前等賑復二

洋氏 戒 H 包有與可局似人迎人得起志抄令立調與不令秘 **竺**戒釋人心服譽相其法 時迷在必色言之迷德容 可津僕向變伐忱機固絹 放不則靑旣異遂苦不熙

屠惜實聲將衆惠脫放辨

刀殷戴而疑論我籠忘惑

則勤二藥而黨以而關陳

僕剖天乞將同靈無尤情

今白則神信謂丹術不論

之同謂氣不竈沉登諱蓋

言人舊則懼功疴彼也問

固早榮無而·高於岸憶訛

誌苦萌當憂稅掌呼以之

一海移白無沉固楫煙起

已無花畫何淪已以霞以

之妨易而三於恩何痼惑

歡面麥魔易一憑能癖而

亦切固纏炎旦額不失生

以垂水東原際頌意足謠

造青未坡駒黄藉胃英豚

斯将落老光泉川棹年之

大牧而今慶路報鶯日興

之雖石又過近以江月非

福除已重加多楊旋遷詳

豈 災 出 來 幾 悲 名 識 流 莫

特覺瓦踏經拜湿屈羈辨

為濟遜葛霜賜本君身僕

解多冰然齒年異竟自屈

嘲寶旋不仍僕風爾戊君

破後消死增爾聞將寅之

體俾者在轉時而航歲德

而醉也人覺聞剎渡春耳

已生僕則體語實世夏閩

哉夢有幾健心矣務之屈

**半知共再强 撫 者 伸 忽 之** 

死意疑身驚乃期間引

以雕復處不縱反縱僕

日願所清詎丹起恩敢

决抹叻爾必經此縛者 仙不出仙處當營次成敝 那食一那販絕正係北號 潜言半港賣其業充般萬 酬大有粹屢厚鳥成 勞烟知端謀貨仙公 德二緒請容厦早十隻行 萬光並公其倘走方那司 **显月九至欲門間二名本 飛縮原司事有私能港於** 成九補報者違希承咕光 士初 公年還明敢禁圖受叻 行六豐面附毕往九准火。 來該所胆僥無兩九 取日志議貨 敢十回烟暗敢倖如處年 **华南安往前船火** 二水查隨私敝市鴉 月脚出該煮號會片二 立若船烟作奸公月 忌凹約干一膏此商司初 是情到藏生不碼四 司十 六東今之精真取 街八錢僅始後前珠者 等敦倫坡架星往 天甫不餘竣詳已船前 城成經折數然加刊一織 麥 香 不 百 書 較 報 套 墨 枕扇閣扣套成訂原內齋 斷每之另於文在 雙不套日添五一西 香門減分外補月萬法 堂港底價釘埠名告有點 啟日這識船如被日士船 循玉特十承作妙奇石 蓮環山此二辦精乃其書 **华羅暹往前船火** 日樓佈卷十益白題 聞該去求本之定 識 報 銀其精堂倘印

發山一四七故承文小

售北在兩粤至受之題

一特紳新然明憲報電者

專與入質局電港啟

士師先六千百此號頭十 便費交十四十業及海九 知用定二百二在第傍號 年丁尺田五街即 俱二九方在七十有唐 工由十月尺 東廳 四 貴十 三買員二每邊註號重二 咕 主其十年量册A物月咖 支餘三地有地叉業二 士百號期寸三 A號地啟 同八賣是俱號字三處者 啟十峒日以量份十將拍 投一份下左有量五以賣 年並午右五有號下人 章爲改三而十五三地機 程期建點論四十十段地 照香屋半然尺二七重士 刊港宇鐘較五尺號所承 刻阜一叉之寸六當建典 格后間承則西寸界有主 內大郎命所至南出屋命 所酒孖在意地至投宇於 載第沙所亦段衆此四唐 **欸五街投不第路業間十** 式十第之遠四量在即二 就號七地矣百有田西月 是門號處其五五土營十 照門將地十十廳盤五 癸與 牌 在 乃 一 二 註 第 日 去主常田由號尺册一禮 年狀衆十皇量六地街拜 師出廳家有寸段門六 十高投註批五東第牌下 二露其册出十至四第午 月雲地海九四地百三三 及由陂戶尺段五十點 初拍皇地九五第十一鏡 十賣家因十寸四二號在 日人批第九以百號三所 機出十年上五北十投 **拟地九七爲尺十至三之** 欲處定月百爐十門十萬 知立銀可九川七牌三者 其契二收十父英第日柏

港緒祥拾四祥其百楊者 **死九堂得收堂揭雨到省** 怡年冒視單如單訂香城 認爲存數失十港福 省十討廢據兌去二汞祥 城一取紙此夜此月怡堂 福月此日揭示銀初與十 **祥二佈後單怡俟二洋一** 堂十 不如與到清銀月 仝七學得有收期還一初 啟日點向別妥日今千二 告局報電州廣 五字此洋四及連至津啟 仙其章文碼外九香貼者 洋自程收照洋龍港兹本 文己以費加各至華將局 每譯本 埠港文 字來局一一由貼每 **华港文奉** 励 收着移起上大遗字憲華 洋不設碼海東大收證合 一間機至至北東洋定自 角 器少天公水一新省 屈世解君暑於肌之卅身一之七津司緩角舊至 君向而依馬三渝面戴受光新日字等轉經二各九 緒造為地處憑費一綫籠 九四始名由若一毫寄電 年緣人華應併洋報総 十自一名綫照在文章貲 一质寄按寄拜内每程本 月州報字報三 字一較 至者計者碼一收幷鉅 日佛均奠應作香洋列不 廣山用均照一港二後得 州每本照華字至角不 電字局本綫章上每計酌 報收電局章程海四開定 白半新章分收州作一章 別報厦一廣以 一華費門字州資

又 為 事 各 精 小 近 言 字 杪 局洋報定程代福碼 年 角 編 

爲華不欸粉效之及新譯 外民禁藥至而志鴉報中 國之深粉川引和片繹外 **醛藥氏屈呂小福上省英香 取房大臣宋州海城京港** 

日此董局項自盛省報中 布會無無十風港分國 中聞禀涉論一前局局電 並領月華一所報 行月九行船埠行十名本。 電光大由絀十合應有總 報緒憲分概五總交歸局 司初 議貨 往月你有 港九各局由以辦代併新 崑由台廣 廣州 华波甯海上往前 連士德洋行啟不年十一月十六

詳惟十租九街尺三禮賣 **华**戸神往前船火 

光務各之陸即號清式取 緒倘東合續日生帶年者

遠染心不該終營久出西 **匿烟歎同舟雕見爲懒報** 所思服其人斷有中稱 嘉者本功聞且操國英麗 可告局用此因舟息國錄

外

國

各等

靈

房 頭會後館

過

旗

樂房末 哥化 自 帶 

**般賣** 懸 良藥 告白 香港中環皇后大道蘧仁藥房 六日

梳的蘭司面嘩文 公火土咸保沙來 司燭亞北險爐夭 暉亞

代理人禪臣公司佈廢 公三

口

安

此玉

吉日

丹丸散

弊油藥

各項膏

<del>桑精</del>製

酒藥水 冰香油 香水馳 藥餅藥 **爾大七錢二分** 小七分二厘 毎時

八六

其

分分

發

見之其暇男 氣藥

製藥器

**書藥水** 

皿奇巧

物设备

錢

零

鉞

錢八

玩器什

另有影

烟精粉

名戒洋

然搽净用癞此小全二後番癞檗兄 價銀中一 可搽將 等 等小髮症兒癖

間之思

斷每處宜頭藥

自日洗先上水

能三皆砂毒此砂油。为一次,

永 型 日 淋 結 花 淋 無 堅 堂 宜 等 致 趙 水 復 追 服 症 成 遺 水

每疾思如半每人水痰

厘 用老血傷肺水破

一中 八六二功者服婦柴肺此 毎瞬價銀 中 大 大 致 会 数 二 法婦咯咳固藥 八分分 每轉價銀 照患療此五法五疾藥癆 

便隔 險 櫃胡同民 玉 務 起 司 有 屋 自 取 育 屋 自 者 質 特 真 債 行 平 職 有屋自 便收交公所街取 朋 店 八 亞 緒起查銀銀司有收者 士千常楼 百 9九見對部數給保銀本1年仰此內若部費部及1 九寫如兠八規房 ·黄砾硍齋益 字。四角等十分樓貴司八快無七司 十公 係以 九希 于 月 昭 自 則 九與商辦十捷火 請交顧設 啟 计 書將到行 而明所本號行 事月公 議移 倘 徐亦 到 發剛者當時 一部情 未現 近慶在製 四香港 在探本驅 和效歇 堂特 買 蒙 佛各 省

成另此烟 今 显張橋也以爲 省六時九烟戒都十 城個食風時而魯餘大價一氣服斷先年

要厥服飲 大症省藥 也如各點令弱 小一鐘八分 一一鐘八分 亦兒一少常有喘此 可則匙均服病隔油 中 三每匙日食長錢嘴羹早宜養 宜養病學 午於精即思癆 晚飯血無頸

即招 之不平藥 愈矣。服此。 致肝水 • 法、 者 按無專能水 八分分分 **大論治令滋** 清本浸白燥此暗 外局藥食濕藥瘡 

告 即 八是亦 构 局謹啟日 閩

週 與 手 友 持 表 時 表 行 致 表 行 滋利 或店 有揭自别 不號 照本貨已 營 物 告 生 者 九此到本與等辭於周 逢年佈本號各件倘 十告店之號惟有 十時 <del>\_\_\_</del> 

商

堂賜大參招願街茸

光雅無意借行字敬

九此誠之取業行者

香緒特涉外賒創達啟

開

**永緒特送顧號** 

兰四 吉日 啟

年報恐處貨此自 上環孖 告未一物後光子 啟 區 日 

後封便併蕊 口 見 功入味不

立查症能肺此內起對無故金藥傷 服患傷 水肝 法此 痰 制 木 照者火火清 用宜等之潤 

特價銀 中 一三代线界六二 八分分

查

立

毎瞬價銀

小七分二厘

文 請

移自清花長泡 磨花旗鷹丁古木 玉茸玉洋抄人台人 至末桂参参参参

香諸金各三鳳吉北本 

本渴想用增蓄掃職及諸親魚書題萃現宿者 諸宏摩以縮策文鈔廣 而家上印學約錄州 曹當各國大萬仿省

**公日揣沽集船海** 城尚倉以書子成篇西城點希難急均監票書法西 

量 年 好

由

殿者暹羅合盛號住香港 一十二月初二日因火燭遺 大認銀屬章一個此印合 孫號三字倘有人拾得過 整四方樣印為據特此費 光緒九年十二月初三日 光緒九年十二月初三日 一個此印合 賦 街

質銀 中三錢六分 門服條之用無論男婦 門那條之用無論男婦 一錢八分 中三錢八分 中三錢八分 中三錢八分 毎瞬價銀 三錢 總 務 即

倘潤驅咳

能

一錢零 刑 韜 E 局